

2010年12月1日

プロトラブズ合同会社  
〒243-0425  
神奈川県海老名市中野 729 番  
TEL: 046-237-3951

## プロトラブズ合同会社 新社長就任のお知らせ

短納期射出成形と切削加工サービスをグローバルに展開する Proto Labs, Inc. (本社: 米国ミネソタ州メイプルプレイン) の日本法人であるプロトラブズ合同会社 (本部・神奈川工場: 神奈川県海老名市) は、2010年11月8日付でトーマス・パンが社長に就任したことを発表しました。

トーマス・パンは、光造形や粉末焼結などラピッド プロトタイピング テクノロジーに精通し、株式会社スリーディー・システムズ・ジャパンの代表取締役社長職などを経てプロトラブズ合同会社の社長に就任しました。

「先進の IT テクノロジーを駆使し、短納期で製品をインタラクティブに製造するプロトラブズの革新技術のさらなる可能性に魅了されました。すでに日本における供給体制も充実しており、さまざまな規模の企業から個人にいたるお客様にご利用いただいております。これからも社員一丸となって顧客満足度の向上にまい進し、一層信頼される会社に発展させるべく専心いたします。」  
(プロトラブズ合同会社 新社長 トーマス・パン)

「トーマス・パンをプロトラブズ日本法人の社長として迎えることができたことをたいへんうれしく思います。日本での事業立ち上げから事業拡大に導いた経験、業界に関する幅広い知識と技術的な見識を、急テンポで成長している弊社のさらなる躍進に発揮してくれると確信しています。」  
(Proto Labs, Inc. 社長兼 CEO ブラッド・クリーブランド)

### トーマス・パン(工学博士)略歴

トーマス・パン(日本生まれ、東京都出身)は、カリフォルニア大学の物理科学学部、学士号取得後、南カリフォルニア大学で高分子物理化学の工学博士号を取得。1989年に米国スリーディー・システムズ・コーポレーションに入社。1995年にはチバガイギー社に転職して光造形樹脂研究開発センターを技術長として設立。1999年に米国スリーディー・システムズ・コーポレーションに日本担当ディレクタとして再入社し、2002年に株式会社スリーディー・システムズ・ジャパンを設立し代表取締役社長を務めた。

### プロトラブズについて

プロトラブズは切削加工および射出成形による部品やパーツの小ロット生産に、3 テラ FLOPS/秒の演算処理能力を備えた並列処理サーバと独自開発のソフトウェアを駆使し、画期的なリードタイム短縮とコスト削減を実現しています。プロトラブズは、北米、ヨーロッパ、日本で二つの短納期サービス Firstcut 切削加工 ([www.firstcut-cnc.jp](http://www.firstcut-cnc.jp)) および、Protomold 射出成形 ([www.protomold.jp](http://www.protomold.jp)) を提供しており、両サービスとも最短1日で製造が行えます。試作や小ロット生産などのために設計者自らがプロトラブズのサービスを利用することも多く、3D CAD ファイルをアップロードして見積りを請求すると、即日オンライン見積りを取得して発注することができます。プロトラブズに関する詳細は、[www.protolabs.co.jp](http://www.protolabs.co.jp) でご確認いただけます。